



Eigenbetrieb von Berlin

# KINDERGÄRTEN CITY

KINDERGÄRTEN CITY Landsberger Allee 117/117a 10407 Berlin

KINDERGÄRTEN CITY  
Geschäftsstelle  
Landsberger Allee 117/117a  
10407 Berlin

Către toți părinții din grădinițele noastre

10 decembrie 2020

Dragi părinți!

În câteva zile se încheie anul 2020, an în care pandemia Corona ne-a marcat viețile atât de puternic. Grădinițele intră în perioada de închidere de an și privim cu bucurie către câteva zile de liniște, odihnă și revigorare.

**Și aceasta este exact ceea ce vă dorim și dumneavoastră: rămâneți sănătoși, concentrați-vă asupra lucrurilor frumoase din viață și găsiți noi surse de putere - ori de câte ori este posibil - în cercul de oameni care vă sunt deosebit de importanți.**

După cum știți, în ultimele săptămâni infecțiile corona în grădinițe au condus la necesitatea ca parte din personal și copii să intre în carantină, precum și la închiderea anumitor sectoare. Din păcate, acest lucru a afectat funcționarea în grădinițele noastre în multe domenii. De aceea, viitoarea perioadă de închidere este însoțită și de speranța că numărul infecțiilor va scădea semnificativ, astfel încât în noul an să ne putem bucura de mai multă normalitate în grădinițele noastre.

Clar este însă că, în ianuarie, Corona va fi încă parte integrantă din viața noastră și va influența munca în grădinițe. Atât timp cât numărul infecțiilor din Berlin nu scade semnificativ, normele noastre de igienă și siguranță vor trebui să continue a fi aplicate în interesul copiilor și al angajaților și aceste norme vor duce la restricții. De aceea, dorim să reiterăm regulile menționate în scrisoarea noastră adresată părinților din 12 noiembrie. Vă rugăm să aveți în vedere că este foarte probabil ca acestea să se aplice și în luna ianuarie:

Bankverbindung:  
Bank für Sozialwirtschaft  
AG  
BLZ 100 205 00  
Konto 306 990 0  
BIC BFSWDE33BER  
IBAN  
DE441002050000030699  
00

Fahrverbindung:  
S-Bahn Landsberger Allee  
S8, S9, S41, S42, S85  
Tram M5, M6, M8  
Bus 156



Eigenbetrieb von Berlin

# KINDERGÄRTEN CITY

1. **Părinții nu au voie să intre în grădiniță până la noi ordine.** Singura excepție este perioada de aclimatizare. În această perioadă, puteți sta în spațiile utilizate pentru aclimatizare, dar trebuie să purtați întotdeauna o acoperire gură-nas.
2. **Discuțiile cu părinții** au loc exclusiv în aer liber, prin telefon sau prin apel video.
3. **Mixarea zonelor/grupurilor ("cohorte") trebuie neapărat evitată.** Nici copiii, și nici angajații nu se deplasează între diferitele cohorte.
4. **În cazul în care situația personalului este de așa natură, creșele pot restricționa sau modifica furnizarea de servicii de îngrijire,** de exemplu prin restricționarea timpilor de deschidere și îngrijire (de exemplu renunțarea la serviciile de dimineața timpurie și/sau după-amiaza târzie). Trebuie asigurat un timp de îngrijire de 8,5 ore.

În ciuda provocărilor pe care aceste reguli le aduc cu sine, vă rugăm ca - în interesul copiilor - să rămâneți alături de noi! Dacă acționăm împreună într-un mod calm și flexibil, vom putea trece cu bine prin perioada până când pandemia se va ameliora și ne vom întoarce la o funcționare normală și consolidată a grădinițelor. Așteptăm cu nerăbdare acest moment.

Vă dorim dumneavoastră și familiilor dumneavoastră toate cele bune!

Salutari cordiale,

Claudia Freistühler  
Director general Com.

Katja Grenner  
Director general Ped.